

INHALT

AUFSÄTZE

Hana Bergerová: Untersuchungen zur Motiviertheit bei deutschen und tschechischen Phraseologismen mit den Farbbezeichnungen <i>GRÜN</i> und <i>SCHWARZ</i>	7
Iva Kratochvílová: Kollokationen: Mehr oder weniger feste Wortverbindungen in Lexikon und Text. Überlegungen zu einer begrifflichen Abgrenzung der Mehrwortlexik	23
Anna Mikulová: Expressivität: Bewertung, Intensivierung, Metaphorik (anhand von deutschen und tschechischen Märchentexten)	37
Karsten Rinas: Gesamtbedeutung und Idiomatisierung: Zur semantisch-pragmatischen Analyse der Abtönungspartikel <i>doch</i>	61
Gabriela Ryklová: Das Problem der Objektivität bei der Berichterstattung	91
Vlastimil Brom: Die „Deutsche Reimchronik von Böhmen“ – einige Aspekte der mittelalterlichen Übersetzung	99
Sylvie Stánovská: Drei altschechische Tagelieder im Licht der deutschsprachigen Gattungstradition	115
Joseph P. Streika: Reinhard Federmann und sein Roman <i>Die Chinesen kommen</i>	133
Karin S. Wozonig: Marie von Ebner-Eschenbachs „Novellen“ „Die Poesie des Unbewussten“. Beziehungsgewebe und Geschlechterstereotype	149
Renata Cornejo: „Ohne Sprache ist aber nichts.“ Zur Konstitution des weiblichen Ich in Elisabeth Reicherts Prosawerken <i>Februarschatten</i> (1984) und <i>Komm über den See</i> (1988)	161
Štěpán Pečeny: Nation und Nationalität: Zu einigen Aspekten der Anschauungswelt Johannes Urzidils	177
Jana Hrdličková: Der moralische Appell in den Hörspielen von Marie Luise Kaschnitz	183

BUCHBESPRECHUNGEN:

Zdeněk Masařík über: Lenka Vaňková – Gundolf Keil: <i>Mesue und sein „Grabadin“</i> . Ein Standardwerk der mittelalterlichen Pharmazie. Edition – Übersetzung – Kommentar. Ostrava 2005, 294 S	205
Richard Pražák: Zum Werk von László Tarnói	207
Richard Pražák über: István Fried: A névadás lehetségesége (Die Möglichkeit der Namensgebung) mit dem Untertitel <i>Nemzetiség, régió, Európa</i> (Nationalität, Region, Europa), Bratislava 2004, 168 S., ISBN 80-7089-384-2	210
Lenka Vaňková über: Vít Dovalil: <i>Sprachnormenwandel im geschriebenen Deutsch an der Schwelle zum 21. Jahrhundert. Die Entwicklung in ausgesuchten Bereichen der Grammatik</i> . (= Duisburger Arbeiten zur Sprach- und Kulturwissenschaft, Bd. 63). Peter Lang, Frankfurt am Main 2006. 236 Seiten	211
Zdeněk Mareček über: Renata Cornejo/Filip Charvát: <i>Einführung in das Studium der Literatur. Ein Lehr- und Arbeitsbuch für den Literaturunterricht</i> . Ústí nad Labem: Univerzita Jana Evangelisty Purkyně, 2005. 158 S. plus 6 Seiten Lyrikproben.	212

Roman K o p ř i v a	über: Marek Nekula: <i>Franz Kafkas Sprachen: „... in einem Stockwerk des inneren babylonischen Turmes...“</i> Tübingen: Niemeyer 2003. 397 S. ISBN 3-484-73061-7. Ders. „... v jednom poschodí vnitřní babylonské věže...“/ <i>Jazyky Franze Kafky</i> . Praha: Nakladatelství Franze Kafky 2003, S. 628. ISBN 80-85844-87-7	214
---------------------	--	-----

BERICHTE:

Renata C o r n e j o	über: <i>Wende – Bruch – Kontinuum</i> . Ein internationales germanistisches Symposium der Jan-Evangelista-Purkyně-Universität 12.-16.10.2005 in Ústí nad Labem	218
----------------------	---	-----